

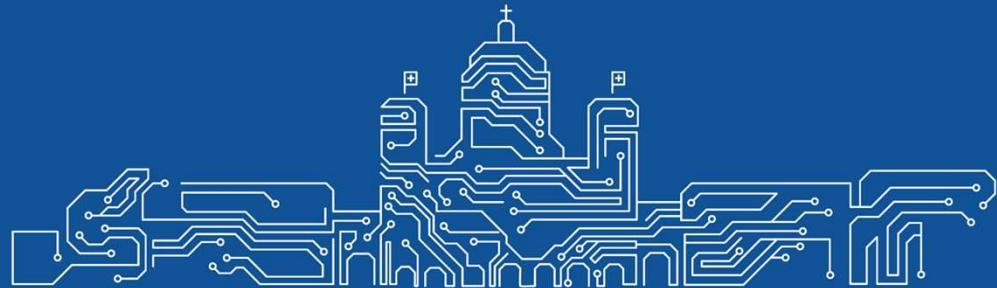


Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK
Digitale Transformation und IKT-Lenkung (DTI)

Altersgerechte Digitalisierung Numérisation adaptée aux personnes âgées

Dieter J. Tschan / Françoise Légeret, 3. November 2023



1



Digitale Transformation in der Schweiz Transformation numérique en Suisse



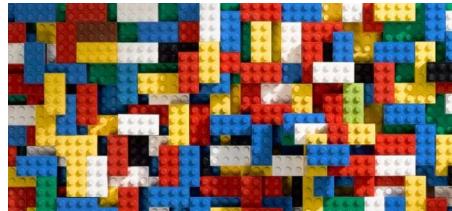
Die digitale Transformation hat früher begonnen, als sie manchmal dargestellt wird.
Aber was bedeutet digitale Transformation überhaupt?
La transformation numérique a commencé plus tôt qu'on ne le dit parfois.
Mais que signifie au juste la transformation numérique ?

2

瑞士旗帜图标 Der Grundsatz der digitalen Transformation Le principe de la transformation numérique



Vereinfachen
Simplifier

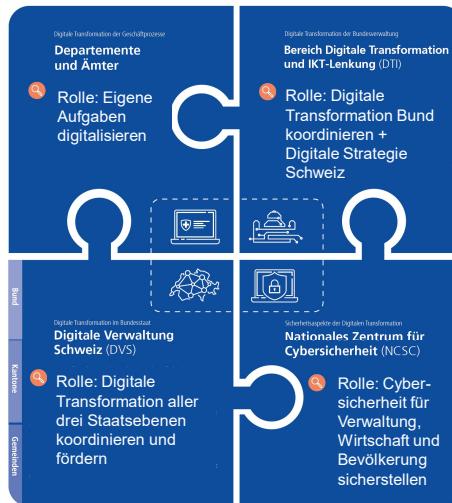


Digitalisieren
Numériser

瑞士旗帜图标 Das Zusammenspiel ist wichtig L'importance de l'interaction

Départements et offices:
numérisent leurs tâches propres

Administration Suisse numérique (ANS):
coordonne et promeut la transformation numérique des trois niveaux fédéraux



Secteur Transformation numérique et et gouvernance de l'informatique (TNI):
coordonne la transformation de l'administration fédérale + Stratégie Suisse numérique

Centre national pour la cybersécurité (NCSC):
assure la cybersécurité de l'administration, de l'économie et de la population

 Eine Strategie zur Digitalisierung der Schweiz
Une stratégie pour numériser la Suisse



www.digital.swiss



Bundeskanzlei BK
Digitale Transformation und IKT-Lenkung (DTI)

Altersgerechte Digitalisierung
Dieter J. Tschan / Françoise Légeret, 03. November 2023

5

5

 Die Strategie «Digitale Schweiz»
La stratégie Suisse numérique

Vision
Wirkungsbereiche
Fokusthemen
Aktionsplan



Bundeskanzlei BK
Digitale Transformation und IKT-Lenkung (DTI)

Altersgerechte Digitalisierung
Dieter J. Tschan / Françoise Légeret, 03. November 2023

6

6

3



Die Vision La vision



Die Schweiz priorisiert digitale Angebote konsequent **zum Nutzen der Menschen** («Digital first»).

Sie nutzt gezielt die Chancen des digitalen Wandels, sodass **alle nachhaltig davon profitieren**.

Die Schweiz zählt zu den digital **wettbewerbsfähigsten** und **innovativsten** Ländern Europas.

La Suisse applique systématiquement le principe « numérique d'abord » (*digital first*) **au bénéfice de la population**.

Elle tire parti de la transformation numérique afin que **tous en profitent durablement**.

La Suisse se classe parmi les pays européens les plus **compétitifs et innovants** sur le plan numérique.



Die Wirkungsbereiche Les domaines



Bildung und Kompetenzen



Formation et compétences

Sicherheit und Vertrauen



Sécurité et confiance

Rahmenbedingungen



Conditions-cadres

Infrastruktur



Infrastructure

Digitale Behördenleistungen



Services numériques des autorités



Die Fokusthemen 2023 Les thèmes prioritaires 2023



Digitalisierung
im Gesundheitsbereich



Numérisation
du système de santé

Digitalisierungsfreundliches
recht



Législation favorable
à la numérisation

Digitale Souveränität



Souveraineté numérique

Neue Fokusthemen 2024: bspw. KI

Bundeskanzlei BK
Digitale Transformation und IKT-Lenkung (DTI)

Altersgerechte Digitalisierung
Dieter J. Tschan / Françoise Légeret, 03. November 2023

9

9



Der Aktionsplan Le plan d'action



Überblick zur Stand
der Umsetzung

Vue d'ensemble
de la mise en œuvre

Konkrete, zeitlich befristete Programme,
Projekte oder Initiativen von
bundesinternen oder externen Akteuren

Programmes, projets ou initiatives
concrets, limités dans le temps, issus de
l'administration fédérale ou d'acteurs
externes

Fortlaufende Aktualisierung auf
www.digital.swiss

Mise à jour régulière sur www.digital.swiss

Bundeskanzlei BK
Digitale Transformation und IKT-Lenkung (DTI)

Altersgerechte Digitalisierung
Dieter J. Tschan / Françoise Légeret, 03. November 2023

10

10



Digitalisierung und Alter Numérisation et personnes âgées



Bundeskanzlei BK
Digitale Transformation und IKT-Lenkung (DTI)

Altersgerechte Digitalisierung
Dieter J. Tschan / Françoise Légeret, 03. November 2023

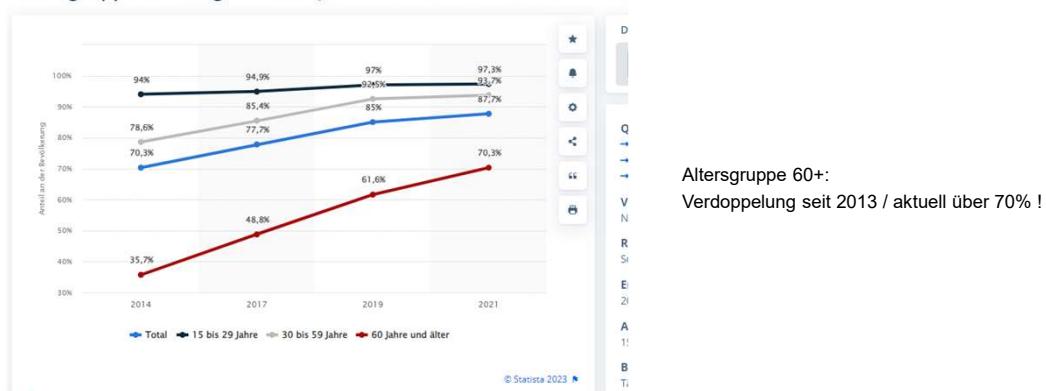
11

11



Alt und digital ist kein Widerspruch Âge et numérique ne sont pas contradictoires

Anteil der regelmäßigen Internutzer an der Gesamtbevölkerung
Altersgruppen in ausgewählten Jahren von 2014 bis 2021



Bundeskanzlei BK
Digitale Transformation und IKT-Lenkung (DTI)

Altersgerechte Digitalisierung
Dieter J. Tschan / Françoise Légeret, 03. November 2023

12

12

In der Bundesverfassung Dans la Constitution fédérale

Art. 8 Rechtsgleichheit

1 Alle Menschen sind vor dem Gesetz gleich.
 2 Niemand darf diskriminiert werden, namentlich nicht wegen der Herkunft, der Rasse, des Geschlechts, des Alters, der Sprache, der sozialen Stellung, der Lebensform, der religiösen, weltanschaulichen oder politischen Überzeugung oder wegen einer körperlichen, geistigen oder psychischen Behinderung.

Art. 8 Égalité

1 Tous les êtres humains sont égaux devant la loi.
 2 Nul ne doit subir de discrimination du fait notamment de son origine, de sa race, de son sexe, de son âge, de sa langue, de sa situation sociale, de son mode de vie, de ses convictions religieuses, philosophiques ou politiques ni du fait d'une déficience corporelle, mentale ou psychique.

In der Strategie «Digitale Schweiz» Dans la stratégie Suisse numérique



Vision neu (ab 2024):
 «Die Schweiz priorisiert digitale Angebote konsequent zum Nutzen aller Menschen, unabhängig von Geschlecht, Alter und Herkunft («Digital first»).»

Massnahmen im Aktionsplan:
 z.B. Vote électronique
[\(Digitale Schweiz – Massnahme\)](#)

Vision (dès 2024):
 «La Suisse applique systématiquement le principe « numérique d'abord » (digital first) au bénéfice de tous, indépendamment du sexe, de l'âge et de l'origine.»

Mesures dans le plan d'action:
 p. ex. vote électronique
[\(Suisse numérique - mesure\)](#)



Strategie Digitale Schweiz:
www.digital.swiss



Fragen?

Questions?

Idées?

Inputs?

Ideen?

Kontakt:

Mail: digitale-schweiz@bk.admin.ch

Telefon: +41 (0)58 462 39 00

Bundeskanzlei BK
Digitale Transformation und IKT-Lenkung (DTI)

Altersgerechte Digitalisierung
Dieter J. Tschan / Françoise Légeret, 03. November 2023

15